



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Всемирная организация
здравоохранения

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Рим, Италия - Tel: (+39) 06 57051 - Электронная почта: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

Пункт 13.1 повестки дня

CX/CAC 18/41/14

Июнь 2018 года

СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ФАО/ВОЗ ПО СТАНДАРТАМ НА ПИЩЕВЫЕ ПРОДУКТЫ

КОМИССИЯ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС"

41-я сессия

Штаб-квартира ФАО, Рим, Италия, 2–6 июля 2018 года

БЮДЖЕТНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ КОДЕКСА – ДОКЛАД О РЕЗУЛЬТАТАХ 2016–2017 ГОДОВ И ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ В 2018–2019 ГОДАХ¹

(Подготовлено Секретариатом Кодекса)

1. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с Правилom XIII.1 Правил процедуры Комиссии, Секретариат представляет доклад о расходовании средств в двухгодичный период 2016–2017 годов и смету расходов на двухгодичный период 2018–2019 годов с учетом ранее понесенных расходов и предлагаемой программы работы Комиссии и ее вспомогательных органов.

2. Проект Бюджета по программам ВОЗ был утвержден 68-й сессией Всемирной ассамблеи здравоохранения (18–26 мая 2015 года). Программа работы и бюджет ФАО на 2016–2017 годы были утверждены 39-й сессией Конференции ФАО (6–13 июня 2015 года), а корректировки к ним – Советом ФАО (30 ноября – 4 декабря 2015 года).

3. Основное внимание в настоящем докладе уделяется регулярному бюджету Комиссии "Кодекс Алиментариус", отвечающей за выполнение Совместной программы ФАО/ВОЗ по стандартам на пищевые продукты. Вместе с тем, система Кодекса также финансируется за счет:

- i. поступлений от предоставления экспертными органами ФАО и ВОЗ научных консультаций;
- ii. Целевого фонда ФАО/ВОЗ по обеспечению более широкого участия в работе в рамках Кодекса (ЦФК);
- iii. поступлений от реализации связанных с тематикой Кодекса проектов и мероприятий ФАО и ВОЗ в области наращивания потенциала на уровне стран и регионов;
- iv. неденежных взносов стран, принимающих у себя заседания комитетов и целевых групп Кодекса и совещания учрежденных ими рабочих групп;
- v. прикомандирования сотрудников из стран-членов в Секретариат Кодекса за счет внебюджетных взносов;
- vi. вкладов ФАО и ВОЗ в работу Кодекса и в управление этой работой, включая технические консультации, юридические и коммуникационные услуги.

4. В первой части настоящего документа представлена информация о расходах за двухгодичный период 2016–2017 годов, включая информацию о неденежных взносах членов Кодекса за этот период. Во второй части документа представлена информация о скорректированном общем объеме взносов ФАО и ВОЗ с учетом утвержденного бюджета на 2018–2019 годы, прогресса, достигнутого за первую четверть двухгодичного периода, и приведенного в Приложении I пересмотренного плана работы на текущий двухгодичный период.

5. Бюджетное предложение на двухгодичный период 2020–2021 годов приводится отдельно в документе CX/EXEC 16/71/7 Add. 1.

¹ Настоящий документ также включен в повестку дня 75-й сессии Исполнительного комитета Комиссии "Кодекс Алиментариус", пункт 10.1.

2. ДОКЛАД ОБ ИСПОЛНЕНИИ БЮДЖЕТА В 2016–2017 ГОДАХ

2.1 Динамика взносов и расходов ФАО и ВОЗ

6. Таблица 1 отражает динамику взносов ФАО и ВОЗ в бюджет Секретариата Кодекса и расходов по двухгодичным периодам за 2006–2017 годы.

Таблица 1. Динамика бюджета и расходов по программам Кодекса за 2006–2017 годы, тыс. долл. США

Двухгодичный период	Бюджет			Расходы			Остаток
	ФАО	ВОЗ	Всего	ФАО	ВОЗ	Всего	
2006–2007 гг.	5 707 82%	1 225 18%	6 932	6 112 83%	1 225 17%	7 337	-405
2008–2009 гг.	6 989 85%	1 225 15%	8 214	7 292 86%	1 225 14%	8 517	-303
2010–2011 гг.	7 077 85%	1 225 15%	8 302	6 835 85%	1 225 15%	8 060	242
2012–2013 гг.	7 031 80%	1 725 20%	8 756	6 366 79%	1 725 21%	8 091	665
2014–2015 гг.	7 075 80%	1 725 20%	8 800	6 744 80%	1 725 20%	8 469	331
2016–2017 гг.	7 064 80%	1 725 20%	8 789	7 018 80%	1 725 20%	8 743	46

7. Созданные в начале 2016 года механизмы мониторинга обеспечили большую точность квартального прогнозирования и управления финансами, в результате на конец двухгодичного периода 2016–2017 годов положительный остаток составил 46 000 долл. США.

2.2 Расходы по программе за 2016–2017 годы

8. В таблице 2 приводится подробная разбивка расходования Секретариатом средств регулярной программы по статьям расходов.

Таблица 2. Бюджет регулярной программы и расходование средств за 2016–2017 годы по статьям расходов, тыс. долл. США

Статьи расходов	Утвержденный бюджет на 2016–2017 годы	Расходы, 2016 год	Расходы, 2017 год	Остаток, 2016–2017 годы
(1) ШТАТНЫЙ ПЕРСОНАЛ	4 238	2 172	1 918	148
(2) НЕПРЕДВИДЕННЫЕ РАСХОДЫ	307	0	307	0
(3) ПРОЧИЕ ЛЮДСКИЕ РЕСУРСЫ ²	994	432	994	-432
(4) ВНУТРЕННИЕ ОБЩИЕ СЛУЖБЫ ³	1 670	890	719	61

² В т.ч. консультанты, стажеры, оплата по контрактам с внешними поставщиками услуг и выплата сверхурочных сотрудникам категории общего обслуживания.

³ В т.ч. расходы на оплату письменных и устных переводов и издательских услуг, обеспечиваемых штаб-квартирой ФАО.

(5) ПРОЧИЕ ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ ⁴	790	131	321	338
(6) СЛУЖЕБНЫЕ ПОЕЗДКИ	790	387	472	-69
ВСЕГО	8 789	4 012	4 743	46

9. 1) *Штатный персонал* (включая заработную плату сотрудников категории специалистов и общего обслуживания). Положительное сальдо образовалось в результате незаполнения одной вакансии С-5 (15 месяцев), одной вакансии ОО-5 (24 месяца) и двух вакансий ОО-4 (24 месяца и 14 месяцев соответственно). Должностные обязанности по незаполненным вакансиям временно исполнялись другими штатными сотрудниками и консультантами, а часть неиспользуемых средств была направлена на оплату труда штатного сотрудника категории С-4, нанятого по срочному контракту для оказания Секретариату помощи в развитии и обслуживании информационных систем, и штатного сотрудника категории С-3, нанятого на должность веб-мастера.

10. 2) *Непредвиденные расходы*. На средства, сэкономленные по статье 1) *Штатный персонал* и статье 5) *Прочие текущие расходы*, Секретариат планирует провести в пяти регионах серию рабочих совещаний, посвященных веб-инструментам Кодекса; изначально проведение этих совещаний планом работы и бюджетом на 2016-2017 годы предусмотрено не было. Дополнительные средства на проведение совещаний, необходимые для обеспечения широкого географического охвата, были выделены из резерва на непредвиденные расходы.

11. 3) *Прочие людские ресурсы*. Как прогнозировалось в 2017 году, по этой статье бюджета образовался отрицательный остаток: для исполнения определенного круга обязанностей по незакрытым вакансиям категорий специалистов и общего обслуживания и помощи в реализации краткосрочных проектов, в основном с области ИКТ, были временно наняты консультанты. Кроме того, по данной статье учитываются расходы на проведение упомянутых выше рабочих совещаний (а именно оплачиваются контракты со сторонними поставщиками услуг).

12. 4) *Внутренние общие службы*. Расхождения между сметными и фактическими бюджетными расходами за двухгодичный период пренебрежимо малы.

13. 5) *Прочие текущие расходы*. Как прогнозировалось в 2017 году, по этой статье образовался положительный остаток. Расхождения между сметными и фактическими расходами в основном были обусловлены экономным расходованием средств, выделенных на организацию и проведение 40-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" (ККА 40), и переносом на двухгодичный период 2018–2019 годов одного мероприятия для секретариатов принимающих стран.

14. 6) *Служебные поездки*. Небольшой отрицательный остаток образовался в основном вследствие покрытия расходов на поездки участников рабочих совещаний председателей Кодекса (май 2017 года, Рим) и членов Исполнительного комитета (сентябрь 2017 года, Рим).

⁴ В т.ч. расходы на оборудование для обработки данных, мебель, канцелярские товары, расходы на аренду помещений у третьих лиц, общие накладные и оперативные расходы.

15. На **рисунке 1** приводится сравнение сметных и фактических бюджетных расходов за двухгодичный период 2016–2017 годов по статьям расходов.

Рисунок 1. Сметные и фактические расходы в 2016–2017 годах по статьям расходов

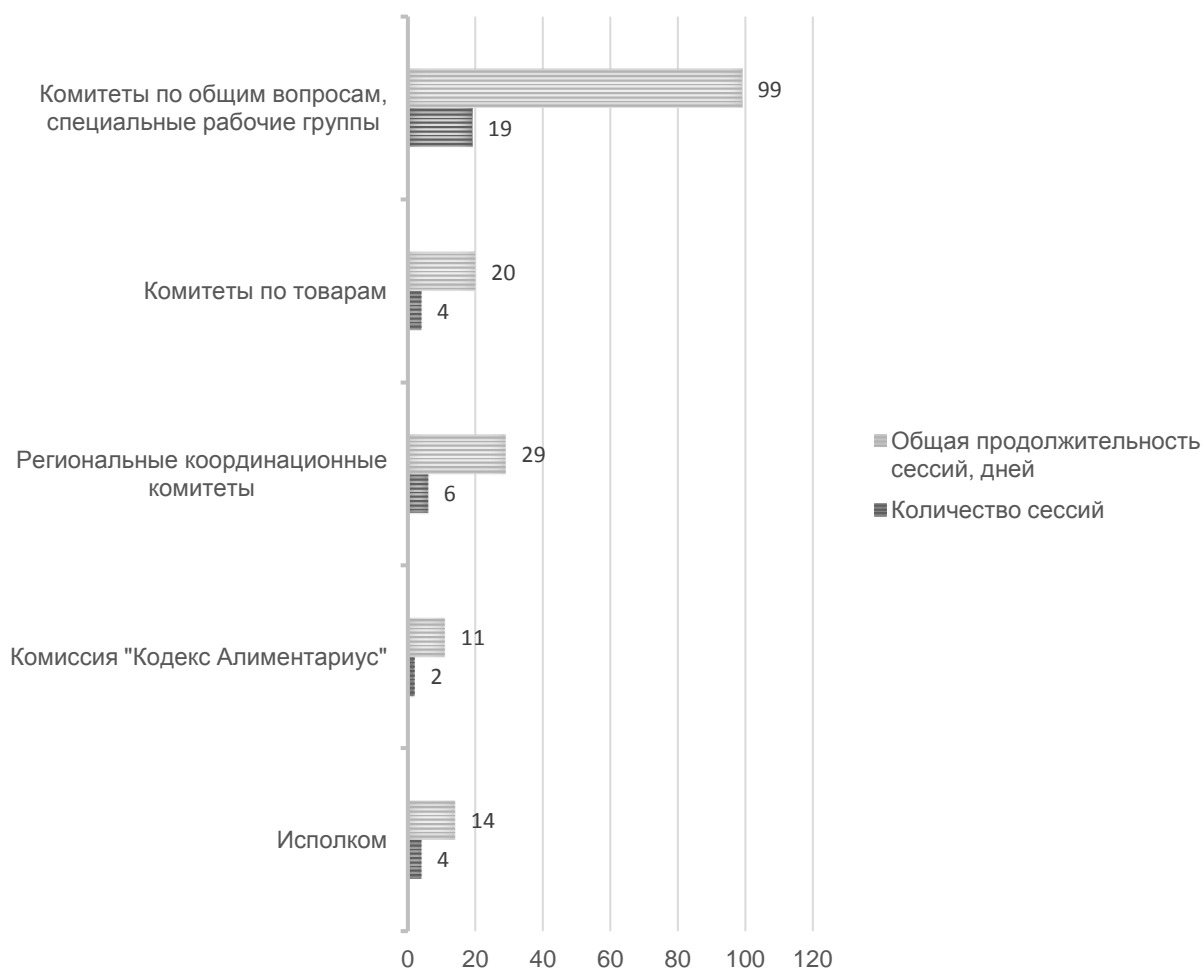


2.3 Сессии Кодекса и неденежные взносы членов Кодекса

16. В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов были проведены две сессии Кодекса, четыре сессии Исполнительного комитета Кодекса и 29 сессий вспомогательных органов Кодекса. Как показано на **рисунке 2**, общая продолжительность проведенных на протяжении двухгодичного периода сессий составила 173 рабочих дня (около 40% общего числа рабочих дней за двухгодичный период); в это число не входят затраты времени на проведение подготовительных встреч, параллельных мероприятий и очных совещаний рабочих групп, проводившихся перед началом отдельных сессий.

17. Помимо взносов ФАО и ВОЗ в регулярный бюджет, вторым по значимости источником дополнительных ресурсов для бюджета регулярной программы являются договоренности с принимающими странами о проведении сессий Кодекса и предоставление людских ресурсов в ходе сессий комитетов Кодекса.

Рисунок 2. Число и продолжительность сессий Кодекса и его органов, состоявшихся в 2016 и 2017 годах



18. Секретариат Кодекса регулярно обращается к правительствам принимающих стран с просьбой представить информацию об объемах ресурсов, выделенных в связи с проведением у себя совещаний комитетов Кодекса. Согласно информации за двухгодичный период 2016–2017 годов, полученной от 18 стран, принимавших сессии комитетов Кодекса (86% от общего числа стран, принявших сессии комитетов Кодекса за этот период), общая сумма средств, израсходованных на проведение сессий комитетов Кодекса (исключая совещания рабочих групп), составила около 5,6 млн долл. США. Средние затраты принимавших стран на проведение одной сессии комитета Кодекса составили в 2016–2017 годах 250 000 долл. США. В зависимости от места проведения, продолжительности, обеспечения письменного и устного перевода и пр., расходы по одним сессиям могут достигать до 500 000 долл. США в год, а по другим составлять всего лишь 50 000 долл. США.

19. Кроме того, внебюджетные неденежные взносы государств-членов включали прикомандирование к Секретариату Кодекса двух специалистов по стандартам на пищевую продукцию (из Японии и Республики Корея) и одного привлеченного специалиста (из Германии).

3. ХОД РАБОТЫ И ПЛАН РАБОТЫ НА 2018-2019 ГОДЫ

20. ПРБ ФАО на 2018–2019 годы были утверждены 40-й сессией Конференции ФАО (3–8 июля 2017 года). Проект бюджета ВОЗ был утвержден 70-й сессией Всемирной ассамблеи здравоохранения (22–31 мая 2017 года). В **таблице 3** отражены корректировки ПРБ, утвержденные Советом ФАО (4–8 декабря 2017 года).

Таблица 3. Взносы, 2018-2019 годы, тыс. долл. США

Взнос	Проект бюджета (CX/CAC 16/39/14 Add.1)	Скорректированный бюджет
ФАО	7 066	7 106
	80%	80%
ВОЗ	1 725	1 725
	20%	20%
ВСЕГО	8 791	8 831
	100%	100%

21. На своей 38-й сессии Комиссия "Кодекс Алиментариус" призвала Секретариат Кодекса подходить к планированию бюджета на более эффективной и реалистичной основе⁵. Исходя из этого, предпринимаются усилия по разработке подробного Плана работы и бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов с уточнением в части расходов по мероприятиям, увязанного со Стратегическим планом Комиссии "Кодекс Алиментариус" на 2014-2019 годы. Указанный процесс призван, кроме прочего, способствовать составлению бюджета на 2020–2021 годы.

22. В **таблице 4** отражено сметное распределение бюджетных средств по статьям расходов. Подробный план работы и бюджет – см. Приложение I.

Таблица 4. Распределение бюджетных средств по статьям расходов, тыс. долл. США

СТАТЬИ РАСХОДОВ	Бюджет	
	Двухгодичный период 2018–2019 годов	
(1) ШТАТНЫЙ ПЕРСОНАЛ	4 280	48%
(2) НЕПРЕДВИДЕННЫЕ РАСХОДЫ	180	2%
(3) ПРОЧИЕ ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ (не привязанные к мероприятиям)	580	7%
Итого бюджетные расходы, не привязанные к мероприятиям	5 040	57%
(4) ПРОЧИЕ ЛЮДСКИЕ РЕСУРСЫ	1 141	13%
(5) ВНУТРЕННИЕ ОБЩИЕ СЛУЖБЫ	1 700	19%
(6) ПРОЧИЕ ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ (привязанные к мероприятиям)	200	2%
(7) СЛУЖЕБНЫЕ ПОЕЗДКИ	750	9%
Итого бюджетные расходы, привязанные к мероприятиям	3 791	43%
Бюджетные расходы, всего	8 831	100%

23. После того как в декабре 2017 года Совет ФАО скорректировал бюджет, бюджетные расходы по статьям 1) и 4) были скорректированы следующим образом:

- 1) *Штатный персонал* (включая заработную плату сотрудников категории специалистов и общего обслуживания). Статья бюджета была скорректирована с учетом штатного расписания Секретариата Кодекса на 2018–2019 годы и соответствующих тарифов. По состоянию на май 2018 года вакансия категории С-5 была закрыта. В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов один штатный сотрудник категории С-4 будет, как и прежде, оказывать помощь Секретариату, деятельность которого все в большей мере зависит от информационных систем. Согласно плану, расходы на выплату заработной платы штатным сотрудникам категорий С-4 (информационные системы) и С-3 (веб-мастер) будут покрываться из средств, не используемых ввиду наличия незакрытых вакансий по должностям категории общего обслуживания.

⁵ REP15/CAC, пункт 133 b).

- 4) *Прочие людские ресурсы*. На эту статью будет перенесен положительный остаток, образовавшийся вследствие корректировки затрат по статье 1); по статье 4) учитываются расходы на оплату консультантов, контрактов с внешними поставщиками услуг и выплату сверхурочных сотрудникам категории общего обслуживания. Согласно Плану работы (Приложение I), примерно половина расходов по прочим людским ресурсам связана с организацией сессий Комиссии и вспомогательных органов, а также дополнительных мероприятий – рабочих совещаний для принимающих стран, председателей комитетов и контактных центров Кодекса. Другая половина предназначается для финансирования мероприятий по осуществлению Коммуникационной стратегии Кодекса и достижению цели 4 Стратегического плана (Внедрение действенных и эффективных систем и методов организации работы).

Приложение I. План работы и бюджет Кодекса на 2018–2019 годы, тыс. долл. США

СТАТЬИ РАСХОДОВ		Двухгодичный период 2018–2019 годов		ПРОЧИЕ ЛЮДСКИЕ РЕСУРСЫ		ВНУТРЕННИЕ ОБЩИЕ СЛУЖБЫ		ПРОЧИЕ ОПЕРАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ		СЛУЖЕБНЫЕ ПОЕЗДКИ		ИТОГО (двухгодичный период)	
РАСХОДЫ ПО ШТАТНОМУ ПЕРСОНАЛУ		4 280	48%										
НЕПРЕДВИДЕННЫЕ РАСХОДЫ (в т.ч. внеплановые сессии, поддержка принимающих стран, оценка)		180	2%										
ПРОЧИЕ ОПЕРАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ (не привязанные к мероприятиям)		580	7%										
ПРОЧИЕ ЛЮДСКИЕ РЕСУРСЫ		1 141	13%										
ВНУТРЕННИЕ ОБЩИЕ СЛУЖБЫ		1 700	19%										
ПРОЧИЕ ОПЕРАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ (привязанные к мероприятиям)		200	2%										
СЛУЖЕБНЫЕ ПОЕЗДКИ		750	9%										
Бюджетные расходы, всего		8 831	100%										
Часть бюджета с разбивкой по мероприятиям		3 791	43%										
Привязка к Стратегическому плану	Мероприятие	Практический результат, 2018 год	Практический результат, 2019 год	2018	2019	2018	2019	2018	2019	2018	2019	Итого	
1.1	Проведение сессий Комиссии	Проведена 1 сессия (Рим), подготовлены документы	Проведена 1 сессия (Женева), подготовлены документы	55	40	280	250	50	50	5	55	785	
1.1	Проведение сессий Исполнительного комитета	Проведены 1 основная сессия (Рим) и 1 продолжение сессии (Женева), подготовлены документы	Проведены 1 основная сессия (Женева) и 1 продолжение сессии (Женева), подготовлены документы	25	25	185	180			10	75	500	
1.1, 1.2	Проведение сессий комитетов по общим вопросам	Проведено 9 сессии (10 комитетов), подготовлены документы	Проведено 5 сессии (10 комитетов), подготовлены документы	50	25	35	20			100	50	280	
1.1, 1.2	Проведение сессий товарных комитетов	нет	Проведено 3 сессии (6 комитетов), подготовлены документы		30		10				30	70	
1.1, 1.2	Проведение сессий региональных координационных комитетов	нет	Проведено 6 сессии (6 комитетов), подготовлены документы		75		400				90	565	
2.1, 2.2, 2.3	Сотрудничество с организациями-учредительницами (ФАО и ВОЗ)	Совместная организация или совместное участие (напр. совещание экспертных органов, участие в совместном выпуске публикаций)	Совместная организация или совместное участие (напр. совещание экспертных органов, участие в совместном выпуске публикаций)		5		5			20	20	50	
1.3	Сотрудничество с МЭБ и МККЗР по соответствующим вопросам	Участие в ежегодных совещаниях МЭБ/МККЗР	Участие в ежегодных совещаниях МЭБ/МККЗР	20	20					5	5	50	
1.3	Сотрудничество с международными неправительственными организациями (в т.ч. ВОИС, ЕЗКООН, ВТО)	Участие не менее чем в 6 мероприятиях ВТО и 5 других мероприятиях	Участие не менее чем в 6 мероприятиях ВТО и 5 других мероприятиях							50	50	100	
4.2	Разработка и выпуск руководящих документов (Справочник председателя, шаблон отчета РГЭ, серия публикаций "Что такое Кодекс")	Подготовка 2 документов	Подготовка 1 документа	10	5	20	10					45	
3.2, 4.2	Проведение информационных и учебных мероприятий (желательно на полях совещаний Кодекса), например, обучение КЦК, членов Исполкома	4 мероприятия для РКК и как минимум еще 1 мероприятие	Как минимум 1 обучение для КЦК (на уровне региона)	300	10	50	10			50	20	440	

Привязка к Стратегическому плану	Мероприятие	Практический результат, 2018 год	Практический результат, 2019 год	ПРОЧИЕ ЛЮДСКИЕ РЕСУРСЫ		ВНУТРЕННИЕ ОБЩИЕ СЛУЖБЫ		ПРОЧИЕ ОПЕРАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ		СЛУЖЕБНЫЕ ПОЕЗДКИ		ИТОГО (двухгодичный период)
4.1, 4.2	Проведение рабочих совещаний и учебных мероприятий для принимающих стран и председателей комитетов	2 мероприятия для принимающих стран и 1 мероприятие для председателей	1 мероприятие для председателей	45	20	30	15	30	50	25	10	225
1.2, 4.2	Проведение вводных курсов/семинаров для координаторов РКК (до проведения сессий РКК)	нет	Проведение как минимум 1 вводного мероприятия (Рим) и 5 брифингов		10						50	60
4.1	Опубликование пересмотренных и новых стандартов	Публикация на веб-сайте, формат стандартов	Публикация на веб-сайте, формат стандартов	40	40	30	30					140
4.1	Ведение/изменение оформления веб-сайта Кодекса	Действующий и удобный для пользователей веб-сайт	Действующий и удобный для пользователей веб-сайт	20	20	30	30					100
3.1, 4.1	Внедрение технологий для улучшения участия членов (программное обеспечение для платформ РГ/дискуссионных форумов и ОСК)	Поддержка дискуссионных форумов, поддержка онлайн-овой системы комментирования	Поддержка дискуссионных форумов, поддержка онлайн-овой системы комментирования	60	60							120
1.2, 3.1, 3.2	Создание платформы для формирования партнерских связей/сетей, обмена информацией по национальным структурам Кодекса и для выявления новых проблем	Онлайновая платформа, встроенная в веб-сайт и наполненная данными	Совершенствование онлайн-овой платформы и дальнейшее наполнение ее новыми данными	30	30			5	5			70
Сквозные темы	Прочие коммуникационные мероприятия (напр. информирование правительств и заинтересованных сторон, популяризация Кодекса, обзоры, Журнал Комиссии "Кодекс Алиментариус")	Участие в мероприятиях, подготовка докладов, активное присутствие в социальных сетях	Участие в мероприятиях, подготовка докладов, активное присутствие в социальных сетях	30	41	40	40	5	5	15	15	191
				685	456	700	1 000	90	110	280	470	3 791
				1 141		1 700		200		750		